



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—二三三—一九一

一九八〇年五月十五日
星期四

目錄

維多利亞兵房改作公園	第一頁
「城市論壇」研究市局選舉反應	第五頁
學生陶藝展覽	第六頁
電機業人力調查報告書	第六頁
交通管理部設九龍分區辦事處	第八頁
北角及石硤尾新設小巴禁區	第八頁
心理衛生圖片展覽會	第八頁
水務署出版小冊子	第九頁
長洲太平清醮盛會	第十頁
新界鄉議局特別議員選舉結果	第十一頁

維多利亞兵房改作公園

若政府接納今日公佈的一份顧問公司報告書，維多利亞兵房的大部份地方將會改建為一個樹木蔥蘢，內有康樂及休憩設施的公園。

政府去年委派該顧問公司，研究該幅預留作公眾空曠地方的土地的最佳用途。該幅土地由維多利亞兵房的東端伸展至西端，面積約十公頃。

刻環境司班禮士在評論該份報告書時說，市政局將獲邀說明是否準備依據顧問公司建議的方針發展及管理該公園。

他又說，報告書的多份副本已送交市政局研究，俾提出其意見，而在製訂最後圖則之前，並會先行與該局磋商發展建議。

維多利亞兵房舊址是中區最大一幅林木土地，景色怡人，成為一個高度發展地區中的一處綠色地帶。

顧問公司報告書建議進行均衡的發展工作，使該公園既保留天然景色和傳統質素，亦包括可供市民更廣泛享受的嶄新設施和曠地。

園地設計的一個主要目標，是創設情況各有不同的戶外空間，使遊人在園中漫步，可以沿途享受其中樂趣。

三軍司令官邸所在的較為平坦的土地，擬發展為一個中央花園，由於該處接近中區，預料會有遊人最多。

目前該等土地除四周均有各類樹木及山草地帶外，並有一幅種有高大棕櫚樹的草地。

為適應衆多遊人需要起見，報告書建議該處須有精心設計的小徑、噴泉、水池、平台花園及休憩地方。該花園的設計亦適合飼養紅鶴，供人欣賞。

維多利亞兵房內最大幅的林木地帶，位於該區東面，堅尼地道對下的斜坡。

鑑於該處林木叢生，品種繁多，因此建議將該等地區列為植物保留區。而區內現有的主要排水道，亦可以加以利用，作為水池及瀑布，點綴環境。

兵房西端介於貝活樓及亞力山大樓之間為一個面積廣大，山草叢生的山谷。

該山谷斜度不大，種有多類本港及外來品種的樹木，在其中飼養雀鳥供遊人欣賞，亦至為理想。報告書建議將這區留作雀鳥飼養所，飼養色彩奪目的鳥類，例如鶴及孔雀等。

顧問公司亦建議公園內較高的地區設置小徑、體育徑、花園、休憩處、遊樂場及眺望處，使這些廣大的林木地帶大為增色。

班氏說，建議中的公園的最大優點之一，是給予市民一種遠離繁囂的感覺。

他又說，在四周地區的建築發展繼續增加時，這項優點會更為突出。在中環及灣仔區上班的人士，只要步行五至十分鐘，便可以暫時離開塵囂鬧市。

報告書指出若干現有的建築物應予保留，並建議根本上應作為休憩設施之用。而正式運動設施則僅限於在該區西端若干座建築物設立。

多座建築物因爲具有建築上、歷史上或使用上的價值而應予保留者，計爲：

- ☆三軍司令官邸，包括其附院及開口建築物；
- ☆卡素樓；
- ☆貝活樓；
- ☆華翡樓；
- ☆羅連信樓；
- ☆壁球場館；
- ☆銅鑼灣英童小學。

班禮士強調說，雖然該報告書包括把這些建築物用途更改的建議，但它們的實際用途之最後決定仍待市政局提供意見及政府作進一步的研究。

三軍司令官邸建於一八四六年，是最受公眾注目的一座建築物。

維多利亞兵房設計委員會及古物諮詢委員會曾建議保存這座建築物。市政事務署隨後提議將它改充博物館，專門陳列中國藝術品。

班氏說：「倘若三軍司令官邸係作特別收藏品博物館用，則政府準備於有款項可用時進行更改該官邸的工作。」顧問公司同意維多利亞兵房設計委員會的一項原來建議，把美利樓重新建於維多利亞兵房內，最適當的地點爲兵房內銅鑼灣幼童學校的現址。

美利樓建於一八四三年，除了具有歷史性的價值外，亦爲本港數座僅存的早期殖民地式建築物之一。

目前該樓位於花園道末端，差不多完全爲金鐘道天橋所掩蔽。其結構亦受附近道路的繁忙交通影響而漸趨損壞。

班氏說：「這座大廈將會儘快拆卸，因差餉物業估價署將於九月遷出，該座大廈現址將會隨後出售，以作商業發展用途。」

「政府因此計劃拆卸美利樓，然後將其建築材料存儲起來。但把這建築物在另一地點重建的決定，則仍未作出。」

「因此，銅鑼灣幼兒學校將會暫時保留，而並不如報告書所提議予以拆卸。」

當局在決定拆卸任何建築物之前，會考慮到以下因素，例如不可修葺的程度；與大部份可保存的建築物不能配合；缺乏適當用途；及妨礙該公園其他較重要的發展建議。

需要拆卸的建築物包括：

* 陸軍總部及其擴建部份

* 亞歷山大樓

* 基珍納樓

* 高捷樓

* 哥連樓

* 童子軍會堂

顧問公司在擬訂這報告書時，曾與數個直接參與康樂設施的政府部門及與市民有密切接觸的各個階層團體作詳細討論。

班氏指出：「他們的許多建議已獲包括於維多利亞兵房的建議計劃方針內。」

顧問公司建議在總計劃尚未準備好之前，不宜展開任何建築工程。他們估計資本開支將達七千九百萬元，但報告書強調這只是總計劃及詳細的設計完成前的概括開支數字。

顧問公司的報告書現可在政府刊物銷售處及各區民政處參閱。

市局選舉反應冷淡 「城市論壇」研究原因

港台電視部青年組製作之「城市論壇」，本週討論題目是「市政局議員選舉反應冷淡的因素」。

該節目將於星期日（五月十八日）下午五時，照舊假港島維多利亞公園涼亭舉行，並由無綫電視翡翠台作現場直播，歡迎市民到場參加辯論。

今次參加辯論比賽的兩間學校是慈幼書院及聖若瑟書院，擔任評判的是葛量洪教育學院講師何啓禮，中文朗誦委員會史燕霞及何家松。

公開論壇部份，今次邀得市政局議員梁淑怡，鄒偉雄，中文大學政治行政系講師黃宏發及香港觀察社代表鄭宇碩等嘉賓出席，發表他們對論題的意見，並接受市民詢問問題。

香港電台發言人謂，「城市論壇」歡迎各界人士發抒己見，希望透過電視播映媒介，令市民多認識社會，關心週圍事物及反映民意。

編輯注意：

港台「城市論壇」本週討論「市政局議員選舉反應冷淡的因素」，歡迎派員於星期日（五月十八日）下午五時，到港島維多利亞公園涼亭採訪節目進行情形。

教署聯同馮平山博物館
七月開辦學生陶藝展覽
小學校至大專院校學生均可參加

教育司署將聯同香港大學馮平山博物館在七月間舉辦學生陶藝展，歡迎本港學生將陶藝作品參賽。

教育司署發言人稱，展覽將由七月十一日至八月六日，在馮平山博物館舉行，目的為向社會人士介紹本港學生在陶藝方面的成就，及使學生得到互相觀摩的機會。

他說，展覽會場內將特設一部份陳列本港著名陶藝家之作品。

全港中小學及專上學院學生之作品應由校長送交評選，並應於六月二十三日至三十日間（星期四除外）在辦公時間內送往般含道香港大學馮平山博物館。

發言人稱，作品的主題及大小均無限制，浮雕亦可參賽。

電機業人力調查報告書強調
急切實施訓練計劃應付需求

今日（星期四）出版之電機業第五次人力調查報告書指出，電機業必須立即實施一項廣泛之訓練計劃，以便於八〇年代中期時應付其人力需求。

報告書係根據香港訓練局轄下電機業訓練委員會之第五次人力調查結果而編製。

是次人力調查於去年由勞工處、政府統計處及布政司署電腦資料處理組協助進行。

該報告書載有電機業就業情況之詳細統計資料及一九八〇年至一九八二年間，該業不同主要職務訓練需求之預測。

報告書亦載有電機業訓練委員會，根據調查結果及就該工業必需應付人力需求問題而作出的建議。

對於電機業在一九八〇年至一九八二年間需取錄予以訓練之技師及技術員學徒與技工學徒之人數，該委員會亦有建議提出。

人數之估計是根據訓練所需期間而作出。技工及技術員須接受三年至四年訓練，而技師在修畢課程後，須接受最少兩年訓練。

委員會認為電機業需要會受更佳訓練之技師，以進行複雜之電機工程及設計與製造科技更精密之產品。

委員會表示高興得悉該業已認識到給予技師實務訓練之重要性，並建議資方加倍努力改善訓練之質素。

鑑於海外畢業生將回港就業者為數甚多，該委員會促請僱主在可能情況下，不單祇為本地亦為海外工程畢業生提供更多受訓機會，使他們得以曾受充份訓練之資格受僱為工程師。

關於有組織性之學徒訓練計劃方面，該委員會促請僱主利用勞工處訓練局事務科所提供之免費服務，以協助彼等開辦該類訓練計劃。

報告書為中英對照，今日（星期四）起在香港郵政總局大廈政府刊物銷售處公開發售，每本十二元。

編輯注意：該報告書可在政府新聞處六樓稿箱內取用。

運輸署交通管理部
設九龍分區辦事處

運輸署交通管理部將於星期一（五月十九日）在何文田培正道設立一個分區辦事處，辦理九龍、新界及離島之車輛停泊及交通管理事宜。

同時，該辦事處亦辦理簽發及更換九龍、新界及大嶼山各區之封閉道路通行証。

北角及石硤尾
新設小巴禁區

運輸署宣佈，北角怡景道以東之一段雲景道，及寶馬山道介乎其與通往賽西湖大廈北面入口之支路交界處以南的一段，將由星期六（十七日）上午十時起，劃為公共小型巴士禁區。

九龍方面，窩仔街以北之一段大坑東道，及巴域街以北之一段石硤尾街，亦由星期六（十七日）上午十時起，劃為公共小型巴士禁區。

所有公共小型巴士，除非獲得運輸署長書面許可，不得進入上述各禁區。

公共小型巴士司機務須留意交通標誌。

心理衛生圖片展覽會
社會署長主持開幕禮

編輯注意：

社會福利署署長李春融將於明（星期五）日在港島大會堂，為一個圖片展覽會主持開幕儀式。展覽會為舉行之中之心理衛生週多項節目之一。

李氏除主持展覽會剪綵儀式外，並頒發獎品予得獎者及贈旗幟予評判員。

是次展覽會為期三天，由香港心理衛生會聯同香港攝影學會舉辦，會中一共有二百四十幀心理衛生圖片展出。李氏為香港心理衛生會副會長。

展覽會之啓幕儀式將於明日下午二時三十分在大會堂展覽廳舉行，歡迎派員訪攝。

水務署出版圖文並茂小冊子

詳細介紹本港水務發展資料
內容用英文撰寫每本十一元

工務司署屬下水務署現出版一本有關香港水務發展經過之圖文並茂小冊子。

該三十六頁彩色小冊子（英文本）名為「香港水務」，今日（星期四）起在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本售價十一元，內有三十二幀彩色圖片。

該小冊子除了追溯水務歷史及新水源之發展過程外，並分別介紹濾水設備，與供應沖廁用水有關之資料，用以應付未來供水需求之措施和水務署之組織。

其他資料尚有多份圖表，說明一年各月份的平均雨量，食水需求量按年增長數字，水錶數量及水務署一九七零年起歷年來的資本支出及經常開支數字等。

長洲太平清醮盛會 明起一連五天舉行

新界政務司鍾逸傑，將於下星期一（五月十九日）主持本年度長洲太平清醮會景巡遊節目的開幕禮。

太平清醮節目一連舉行五天，會景巡遊是高潮項目。長洲居民每年都慶祝這節日。

會景巡遊將於下午二時三十分開始，歷時約一小時半。

為使慶祝活動維持良好秩序起見，今年不舉行「搶飽山」，而改為在星期二（五月二十日）即舉行會景巡遊後之翌日，將飽山的小飽分發。

今年的會景巡遊，將有二十三隊由當地團體、學校及體育會組織的隊伍參加，人數逾二千人。屆時，會景除了有飄色、舞麒麟、舞獅、潮州鑼鼓、中樂和舞蹈外，並有北帝廟的古劍和島上各廟宇的神位。

太平清醮由明天（星期五）開始，至下星期二結束。結束前會景再巡遊一次。

太平清醮舉行期內，島上每晚均有粵劇上演及由道士主持的法事。

今年共有三座飽山，每座高十三點七米，由政府資助豎設。

香港旅遊協會亦在安排節日慶祝活動方面擔任一個主要角色，並進行設法使之成為吸引遊客的節目。

編輯注意：

歡迎派員領取特別採訪證章於下星期一（五月十九日）前往長洲訪攝太平清醮會景巡遊。特別採訪證章共有三十個，可到政府新聞處新聞編發室索取。由於地方所限，每一傳播機構僅可以領取一個證章，祈為見諒。

負責接送新聞界代表及嘉賓的渡海輪民欣號，將於星期一下午四時由長洲碼頭開行返回港島。新界民政署新聞組職員將在場協助。

新界鄉議局特別議員選舉結果

新界鄉議局南約選區特別議員選舉，經於今日（星期四）在九龍塘鄉議局辦事處舉行。

參與競選七個特別議員議席的候選人共有十二人，結果膺選者為：陳瑄（二十九票）、黎昌源（二十五票）、李鏡清（二十三票）、黃帶喜（二十二票）、袁偉（二十二票）、袁樹鈞（二十一票）及黃維坤（二十票）。

新界政務司鍾逸傑為監選主任。選舉根據鄉議局條例，以不記名方式投票。

南約區有選舉權的人士共有三十五名，包括區內鄉事委員會正、副主席及非官守太平紳士。該區範圍包括荃灣、離島及西貢。

至於其他兩個選區（元朗（包括屯門）及大埔（包括沙田及北區），因為各區候選人皆為七名，與特別議員議席相等，所以各人均自動當選。

鄉議局將於五月廿九日選舉第廿四屆主席、副主席（兩人）及執行委員會普通委員（十五名），當選者將於六月一日正式上任。